

Colloqui di Dobbiaco 2018

29^a edizione



Per l'era solare

Für das Solare Zeitalter

Che fine ha fatto l'Era Solare? Gli ostacoli e le prospettive della transizione energetica

Ideatori: **Wolfgang Sachs e Karl-Ludwig Schibel**
Moderazione: **Karl-Ludwig Schibel**

28.09. – 30.09.2018

Centro Culturale **EUREGIO** Gustav Mahler Dobbiaco



Toblach - Gemeinde der Drei Zinnen
Dobbiaco - Comune delle Tre Cime

gefördert von
Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio
sostenuto da



Autonome
Region
Trentino-
Südtirol

Altner-Combecher Stiftung



FTI
FERNHEIZKRAFTWERK
TELERISCALDAMENTO TERMO-ELETTRICO
TOBLACH-INNICHEN DOBBIACO-SAN CANDIDO

 **Raiffeisen**
Raiffeisenkasse Toblach
Cassa Raiffeisen di Dobbiaco

 **ELEKTRIZITÄTSWERK
TOBLACH
AG**

Che fine ha fatto l'Era Solare?

Gli ostacoli e le prospettive della transizione energetica

Ideatori: **Wolfgang Sachs e Karl-Ludwig Schibel**
Moderazione: **Karl-Ludwig Schibel**

Venerdì, 28 settembre 2018

ore 9–18 L'ouverture dei Colloqui di Dobbiaco quest'anno non sarà costituita dalla consueta escursione pomeridiana, ma dal **convegno sulla mobilità ciclistica**.



Trovate il programma completo online:
www.cycmobility.eu



ore 19:30 **Sulla bicicletta nell'era solare? A 10 anni dalla morte di Hans Glauber** – Hermann Knoflacher

Mobilità alpina – dove ci porterà il futuro?

La richiesta di mobilità è in continua trasformazione: muoversi, lasciarsi muovere, rivoluzionare il movimento

Gli alunni della 5° A dell'Istituto Superiore Economia e Commercio di San Candido avanzano delle ipotesi.

Seguirà un **piccolo rinfresco** con piatti locali da agricoltura biodinamica dell'Alta Pusteria.

Comitato scientifico per i Colloqui di Dobbiaco e per l'Ökoinstitut Alto Adige:

Hermann Knoflacher, Stephan Kohler, Wolfgang Sachs, Silvia Zamboni

Sabato, 29 settembre 2018

- ore 09:00** **Iscrizione**
- ore 09:30** **Saluti e introduzione ai Colloqui**
Karl-Ludwig Schibel
- ore 10:00** **La trasformazione energetica in Italia. Che cos'è che non va?** – Gianni Silvestrini
- ore 11:00** **Pausa**
- ore 11:30** **La trasformazione energetica in Germania. Che cos'è che non va?** – Felix Ekardt
- ore 12:30** **Pranzo**
- ore 14:30** **Filmati**
- ore 15:15** **Fuori dai carburanti fossili - Movimenti sociali contro il carbone, metano e petrolio**
Marica Di Pierri
- ore 16:15** **Pausa**
- ore 16:45** **Gruppi di lavoro in parallelo:**
- **EUREF Campus: Laboratorio della transizione energetica** – Stephan Kohler
 - **Comuni Rinnovabili di Legambiente** – Katuscia Eroo
 - **La mobilità elettrica in Sudtirolo oggi e domani**
Harald Reiterer
 - **Archivio Energiewende** – Klaus Müschen
 - **Transizione energetica. Quanto deve essere centralizzata? Quanto può essere cooperativa? L'esempio della Regione Hannover** – Hans Mönninghoff
- ore 19:00** **Tradizionale cena a base di canederli**

Domenica, 30 settembre 2018

- ore 09:00** **Verso la società dei 2000 Watt - La politica energetica del Comune di Zurigo** – Martina Blum
- ore 10:00** **Decentrato e digitale. Cittadini e Comuni come prosumer** – Bernd Hirschl
- ore 11:00** **Pausa**
- ore 11:30** **Economia e politica della transizione energetica globale** – Andreas Löschel
- ore 12:30** **Riflessioni conclusive di**
Wolfgang Sachs e Karl-Ludwig Schibel
- ore 13:00** **Piccolo pranzo a buffet** nel salone verde

I Colloqui di Dobbiaco 2018

Raramente il divario tra retorica e realtà è stato così grande. Nelle conferenze internazionali i governi hanno concordato solennemente che la transizione verso l'era solare, ovvero il passaggio della base del sistema energetico dal fossile al solare, sarà in gran parte completato entro il 2050. Altrimenti il caos climatico e una grave disintegrazione sociale saranno inevitabili. Ciò nonostante, le emissioni globali di CO2 hanno raggiunto il loro picco nel 2017 e alla fine dell'anno il governo tedesco ha abbandonato gli obiettivi climatici del 2020 (riduzione delle emissioni del 40%). La famosa Energiewende tedesca si è arrestata e la decarbonizzazione non sta procedendo bene neanche in Italia e in Austria. Allo stesso tempo però, in tutto il mondo gli investimenti nelle energie rinnovabili superano di gran lunga quelli nelle centrali elettriche a combustibili fossili. Sullo sfondo delle innovazioni tecnologiche nell'eolico, fotovoltaico e nelle bioenergie i Colloqui di Dobbiaco 2018 discuteranno le opzioni politiche e le alternative infrastrutturali della transizione energetica, inclusi i conflitti – multinazionali verso cittadini, distruzione del paesaggio verso protezione della natura, tecnocrazia verso sufficienza, che già animano gli inizi dell'età solare.

Nella località di Dobbiaco, punto di incontro tra due culture, dal 1985 al 2007 i "Colloqui di Dobbiaco" - ideati e organizzati da Hans Glauber - affrontarono ogni anno le tematiche ambientali di maggior rilievo proponendo di pari passo delle soluzioni concrete. Col passare degli anni i Colloqui di Dobbiaco si sono rivelati un prestigioso laboratorio d'idee per una svolta ecologica nell'arco alpino e non solo.

Dopo la scomparsa di Hans Glauber, il ruolo di "curatore" dei Colloqui di Dobbiaco è stato assunto da Wolfgang Sachs, dapprima con l'edizione 2008 e a partire dal 2010 con Karl-Ludwig Schibel. Dopo temi come il denaro, il benessere, il suolo, intraprendere la grande trasformazione, l'imparare per l'era solare, il turismo dolce, le base morali dell'impegno sociale ed ecologico e la sharing economy l'edizione del 2018 discuterà sugli ostacoli e le prospettive della transizione energetica.

Guesthouse del Centro Culturale Euregio

A partire dall'autunno 2018 sarà a disposizione dei visitatori del Centro Culturale Euregio una Guesthouse. Si tratta della storica struttura, attigua al Centro Culturale, che offre il servizio camera con prima colazione anche ai partecipanti dei Colloqui di Dobbiaco.

Tel. (+39) 0474 976168, offer@kulturzentrum-toblach.eu

Relatrici e relatori

Martina Blum, esperta in gestione di energia dell'amministrazione comunale di Zurigo, Zurigo

Marica Di Pierri, A-Sud, attivista e giornalista che si occupa di tematiche ambientali e sociali, Roma

Felix Ekardt, Responsabile del centro di ricerca sostenibilità e politica climatica, Lipsia

Katuscia Ero, responsabile energia di Legambiente, Roma

Bernd Hirschl, Istituto per la ricerca per un economia ecologica, Berlino

Hermann Knoflacher, Prof. emerit. dell'Istituto di Costruzioni Stradali e Trasporti presso l'Università Tecnica di Vienna, Vienna

Stephan Kohler, EnergyEfficiencyInvest Eurasia GmbH, Berlino

Andreas Löschel, Responsabile della commissione di esperti del governo federale tedesco per il monitoraggio della transizione energetica, Berlino

Klaus Müschen, Centro di ricerca per la politica ambientale presso la Libera Università di Berlino, Berlino

Hans Mönninghoff, fino al 2013 responsabile per il settore energia e ambiente della città di Hannover, oggi capo del collegio sindacale della cooperativa NaturEnergie – Region Hannover, Hannover

Harald Reiterer, Responsabile Settore Green Mobility della Provincia Autonoma di Bolzano, Bolzano

Wolfgang Sachs, Autore, Istituto Wuppertal per il Clima, l'Ambiente e l'Energia, Berlino/Roma

Karl-Ludwig Schibel, Coordinatore Fiera delle Utopie concrete e Alleanza per il Clima Italia, Città di Castello/Perugia

Gianni Silvestrini, Direttore scientifico Kyoto-Club e QualEnergia, ricercatore e autore del libro "2° C", Roma

Organizzazione e segreteria

Accademia dei Colloqui di Dobbiaco
presso il Centro Culturale Euregio Gustav Mahler Dobbiaco
Via Dolomiti 31 · I-39034 Dobbiaco/Alto Adige
Tel. (+39) 0474 976151 · Fax (+39) 0474 976152
info@colloqui-dobbiaco.it · www.colloqui-dobbiaco.it

Sede del convegno

Centro Culturale Euregio Gustav Mahler Dobbiaco
Via Dolomiti 31 (di fronte alla Stazione Ferroviaria di Dobbiaco)

Lingue di lavoro

Tedesco e italiano con traduzione simultanea
Interpreti: Alberto Clò, Gabriella Del Rosso, Antonella Telmon

Iscrizione

Registrazione ONLINE su www.colloqui-dobbiaco.it oppure
e-mail: info@colloqui-dobbiaco.it. Il numero dei partecipanti è limitato.
L'accettazione delle iscrizioni avviene in base all'ordine di ricezione.

Quota di iscrizione

Partecipazione al convegno compreso il buffet di domenica:
115,00 € per coloro che effettuano il pagamento entro venerdì 21 settembre.
Oltre questa data la quota di iscrizione è di 125,00 €.
Giovani, studenti, clienti della centrale termica di Dobbiaco-San Candido e
della Azienda Elettrica di Dobbiaco: 80,00 €.

Enti sostenitori

I Colloqui di Dobbiaco sono cofinanziati dalla Regione Trentino Alto Adige,
dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano, dalla Fondazione Altnern-
Combecher, dal Comune di Dobbiaco, dalla Cassa Rurale di Dobbiaco,
dalla Centrale Teleriscaldamento Dobbiaco-San Candido e dalla Centrale
Elettrica di Dobbiaco.

Pagamento della quota di iscrizione

Da versare sul conto corrente della Cassa Rurale di Dobbiaco entro il
21 settembre 2018: IBAN: IT 33 R 08080 58360 0003 0000 3255,
Swift-bic: RZSBIT21138 intestato all'Accademia dei Colloqui di Dobbiaco,
Via Dolomiti, 31, 39034 Dobbiaco BZ

Informazioni su alberghi ed alloggi

Associazione Turistica Dobbiaco, Via Dolomiti 3, 39034 Dobbiaco
Tel +39 0474 972132 · info@dobbiaco.info · www.dobbiaco.info
GUESTHOUSE del Centro Culturale Euregio: Tel. (+39) 0474 976168

Come raggiungere Dobbiaco

Con il treno della Pusteria ai Colloqui di Dobbiaco, quasi ogni mezz'ora.

Treno

www.trenitalia.com · Tel. 892021

- Verona – Bolzano – Fortezza – Dobbiaco
- Monaco – Brennero – Fortezza – Dobbiaco
- Venezia – Calalzo. Collegamenti in Autobus via Cortina

Autobus

www.sad.it · www.dolomitibus.it · Tel. 800846047

Automobile

- Autostrada del Brennero, Uscita Bressanone/ Val Pusteria (60 km sulla SS 49 fino a Dobbiaco)
- Venezia – Cortina – Dobbiaco
Tel. (+39) 0471 200 198

www.SENSO.bz



Colloqui di Dobbiaco

- 1985: Per un turismo diverso, il caso del turismo di montagna
- 1986: Mobilità e traffico – effetti ed alternative
- 1987: Il futuro dell'agricoltura – l'agricoltura del futuro
- 1988: Costruire con la natura – costruire nella cultura
- 1989: La svolta ecologica – Per un futuro nel futuro
- 1990: La riconversione ecologica dell'economia – la sfida degli anni novanta
- 1991: L'energia – Quale scelta per il futuro?
- 1992: Salute e benessere ecologico
- 1993: Lavoro e benessere ecologico
- 1994: Benessere ecologico e non illusioni di crescita
- 1995: Casa nostra – Benessere ecologico a livello locale
- 1996: Mobilità e benessere ecologico
- 1997: Agire – L'innovazione ecologica per uscire dalla crisi
- 1998: La Bellezza – Per una vita sostenibile
- 1999: La svolta del 2000 – Visioni, esperienze ed Alto Adige
- 2005: Ricostruire per il futuro
- 2006: Una nuova cultura della mobilità
- 2007: Il fascino dell'Era Solare
- 2008: La giusta misura
- 2009: Osare più autarchia – L'energia decentrata
- 2010: Il denaro governa il mondo – ma chi governa il denaro?
- 2011: Benessere senza crescita
- 2012: Suolo: la guerra per l'ultima risorsa
- 2013: Intraprendere la grande trasformazione
- 2014: Dal fare al dire, Imparare per l'era solare
- 2015: Turismo dolce. Alla fine un'illusione
- 2016: Dal Dovere al Volere. Verso un'etica dell'era solare
- 2017: Sharing Economy. Quale è il contributo della digitalizzazione alla sostenibilità